



Overtime

Filosofi davanti a Cristo (Queriniana 1989) è stata la prima opera di cristologia filosofica di Xavier Tilliette pubblicata in Italia. Di essa non esisteva ancora un'edizione francese, che doveva apparire solo quattro anni più tardi. Quale curatore e traduttore dell'opera, ho lavorato direttamente sui dattiloscritti dei corsi tenuti all'Institut Catholique di Parigi, con la supervisione dello stesso Autore. Nel volume pubblicato non era presente un capitolo su Rosmini. A scusarsene era lo stesso Tilliette che, nella prefazione all'edizione italiana, così scriveva: "Mi rincresce amaramente di aver lasciato vuoto il posto di Antonio Rosmini e di accontentarmi di una breve menzione. La colpa è di un certo provincialismo della cultura francese". Due anni dopo, in occasione della seconda edizione riveduta e aggiornata, l'Autore aveva voluto aggiungere: "La lacuna lamentata nella Prefazione è stata in gran parte colmata da una conferenza tenuta a Stresa dal titolo La cristologia filosofica di Antonio Rosmini, di prossima pubblicazione negli Atti del XXV corso della 'Cattedra Rosmini' (agosto 1991) e nella Rivista Rosminiana (1992)". Pertanto il capitolo qui tradotto, tratto dal volume *Le Christ des philosophes* (Culture et Verité, Namur 1993, pp. 283-298), deve considerarsi la stesura definitiva del testo presentato a Stresa.

(Giuliano Sansonetti)